



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 April 1999
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов*

Часть X

Совместно финансируемая административная
деятельность и специальные расходы

Раздел 30 Специальные расходы

Содержание

	Стр.
Общий обзор	1
A. Медицинское страхование после завершения службы	3
B. Компенсационные выплаты	5
C. Общее страхование	6
D. Банковские сборы	7
E. Межорганизационные меры безопасности	7
1. Доля расходов Организации Объединенных Наций	7
2. Общие потребности, связанные с межорганизационными мерами безопасности (общая смета расходов)	10
F. Выплаты пенсий бывшим генеральным секретарям	13

* Настоящий документ содержит раздел 30 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов. Полный предлагаемый бюджет по программам будет впоследствии опубликован в окончательном виде типографским способом в качестве документа Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6 (A/54/6/Rev.1).

Раздел 30

Специальные расходы

Общий обзор

- 30.1 По разделу 30 «Специальные расходы» выделяются ресурсы на покрытие конкретных расходов в связи с: а) медицинским страхованием после завершения службы; б) компенсационными выплатами; с) взносами на общее страхование; d) банковскими сборами; е) межорганизационными мерами безопасности; и f) пенсионными выплатами бывшим генеральным секретарям.

Таблица 30.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
A. Медицинское страхование после завершения службы	37 102,3	46 816,9	(2 539,3)	(5,4)	44 277,6	3 995,6	48 273,2
B. Компенсационные выплаты	1 617,3	1 851,0	—	—	1 851,0	84,6	1 935,6
C. Общее страхование	1 047,2	1 246,5	—	—	1 246,5	60,5	1 307,0
D. Банковские сборы	183,3	1 131,1	(446,2)	(39,4)	684,9	33,3	718,2
E. Межорганизационные меры безопасности	520,6	987,7	(79,0)	(7,9)	908,7	45,7	954,4
F. Пенсионные выплаты бывшим генеральным секретарям	568,1	651,1	—	—	651,1	48,9	700,0
Итого	41 038,8	52 684,3	(3 064,5)	(5,8)	49 619,8	4 268,6	53 888,4

Таблица 30.1 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
	—	—	i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	3 404,0	ii) внебюджетной деятельности	4 880,0
	148,4	109,7	Поддержка внебюджетной основной деятельности и административных структур	4 666,3
	—	—	Поддержка операций по поддержанию мира	282,2
	—	—	b) Основная деятельность	
	—	363,0	Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников Организации Объединенных Наций	571,4
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	148,4	3 876,7		5 519,9
Всего 1 и 2	41 187,2	56 561,0		59 408,3

Таблица 30.2

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	38 719,6	48 667,9	(2 539,3)	(5,2)	46 128,6	4 080,2	50 208,8
Компенсационные выплаты, не связанные с персоналом	568,1	651,1	—	—	651,1	48,9	700,0
Общие оперативные расходы	1 230,5	2 377,6	(446,2)	(18,7)	1 931,4	93,8	2 025,2
Субсидии и взносы	520,6	987,7	(79,0)	(7,9)	908,7	45,7	954,4
Итого	41 038,8	52 684,3	(3 064,5)	(5,8)	49 619,8	4 268,6	53 888,4

Таблица 30.2 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Статья расходов	Смета на 2000-2001 гг.
	148,4	109,7	Должности ^а	261,2
	—	3 404,0	Прочие расходы по персоналу	4 666,3
	—	292,7	Консультанты и эксперты	489,6
	—	41,1	Поездки	54,8
	—	8,5	Оперативные расходы	38,0
	—	20,7	Оборудование	10,0
Итого	148,4	3 876,7		5 519,9
Всего 1 и 2	41 187,2	56 561,0		59 408,3

^а Одна должность С-4 финансируется за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, в совместно финансируемом Управлении Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, потребности в должностях для которого указаны в таблице 30.9.

А. Медицинское страхование после завершения службы

Таблица 30.3

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	37 102,3	46 816,9	(2 539,3)	(5,4)	44 277,6	3 995,6	48 273,2
Итого	37 102,3	46 816,9	(2 539,3)	(5,4)	44 277,6	3 995,6	48 273,2

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств			Смета на 2000-2001 гг.
			а) Услуги по содействию:			
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций			
	—	—				—
	—		ii) внебюджетной деятельности			
		3 404,0	Поддержка внебюджетной основной деятельности и административных структур			4 666,3
	—	—	b) Основная деятельность			—
	—	—	c) Оперативные проекты			—
Итого	—	3 404,0				4 666,3
Всего 1 и 2	37 102,3	50 220,9				52 939,5

- 30.2 В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым на ее двадцать первой сессии, вышедшим на пенсию сотрудникам и их иждивенцам обеспечивается медицинское страхование после завершения службы (расходы на больничное содержание, медицинское и стоматологическое обслуживание). В соответствии с этим же решением страхование обеспечивается также сотрудникам, действие контрактов которых прекращается в результате потери трудоспособности. Во всех случаях страхование обеспечивается лишь тем сотрудникам, которые имеют право на получение регулярных пособий Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций или пособий на основании правил, регулирующих компенсацию в случае смерти, получения увечья или болезни в период службы. В соответствии с резолюцией 38/235 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1983 года соотношение размеров взносов Организации и участников составляет 2:1.
- 30.3 В своей резолюции 40/258 от 18 декабря 1985 года Генеральная Ассамблея постановила распространить практику медицинского страхования после завершения службы на бывших сотрудников, нанятых на местной основе, которые были участниками плана частичной компенсации расходов на медицинское обслуживание в соответствии с добавлением E к Правилам о персонале.
- 30.4 После выхода на пенсию сотрудники имеют право на субсидируемое медицинское страхование после завершения службы, если они участвовали в каком-либо субсидируемом системой Организации Объединенных Наций плане медицинского страхования не менее 10 лет и на момент выхода на пенсию являются участниками какого-либо из таких планов. Сотрудники, которые на момент выхода на пенсию участвовали в каком-либо субсидируемом Организацией Объединенных Наций плане не менее пяти лет, также имеют на это право при условии, что они вносят полный страховой взнос за период, который необходим для обеспечения соблюдения требования о 10-летнем участии в субсидируемом плане. Анализ состава участников указывает на то, что в двухгодичном периоде 2000-2001 годов на момент выхода на пенсию примерно 89,2 процента участников будут занимать должности, финансируемые по регулярному бюджету, а остальные 10,8 процента участников будут находиться на внебюджетных должностях.
- 30.5 Как число участников программы медицинского страхования после завершения службы, так и расходы в связи с ней возросли. Вместе с тем данные за 1997 и 1998 годы указывают на некоторое снижение обычных темпов роста как числа участников, так и медицинских расходов. В результате снижения бюджетных расходов в этот период темпы роста общего объема расходов по программе в течение текущего двухгодичного периода снизились. Вместе с тем сохранение такого положения не ожидается ввиду того, что долгосрочные определяющие демографические и стоимостные факторы остаются неизменными. Ожидается, что в 1999 году темпы роста участников вернутся к своему среднему уровню, который наблюдался ранее, и будут продолжать увеличиваться в результате роста числа сотрудников, достигающих пенсионного возраста. Расходы на выплату взносов будут также увеличиваться, поскольку выигрыш, полученный от единовременных мер по сдерживанию роста расходов, принятых в 1996-1997 годах, нивелировался, а медицинские расходы вновь возрастают. Соответственно ожидается увеличение среднего размера субсидии на одного пенсионера. Тем не менее снижение темпов роста в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов оказало отсроченный эффект на размеры сметных потребностей в двухгодичном периоде 2000-2001 годов, что нашло отражение в предлагаемом сокращении ресурсов на сумму 2 539 300 долл. США.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- 30.6 Сметные ассигнования в размере 44 277 600 долл. США, с учетом сокращения на 2 539 300 долл. США, определяются предполагаемым ежегодным увеличением числа

участников программы страхования и ростом страховых взносов в течение двухгодичного периода 2000-2001 годов. На объеме сметы сказалось также сокращение расходов, обусловленное снижением темпов роста числа участников и размеров субсидий на погашение взносов за прошедшие два года в результате тенденций, преобладавших в течение этого периода.

В. Компенсационные выплаты

Таблица 30.4

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Прочие расходы по персоналу	1 617,3	1 851,0	—	—	1 851,0	84,6	1 935,6
Всего	1 617,3	1 851,0	—	—	1 851,0	84,6	1 935,6

- 30.7 Сметой по подразделу «Компенсационные выплаты» предусматриваются ассигнования на выплату компенсации членам комиссий, комитетов и других аналогичных органов Организации Объединенных Наций в случае смерти, получения увечья или болезни в связи со службой в Организации Объединенных Наций. Ответственность Организации Объединенных Наций в этой области, а также правила, регулирующие компенсационные выплаты, подробно освещены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/103/Rev.1.
- 30.8 Предусматривается также выплата компенсации сотрудникам или их иждивенцам в случае смерти, получения увечья или болезни при исполнении сотрудниками служебных обязанностей по поручению Организации Объединенных Наций. Выплата такой компенсации регулируется конкретными правилами, содержащимися в добавлении D к Правилам о персонале (ST/SGB/Staff Rules/Appendix D/Rev.1/Amend.1).
- 30.9 Расходы, понесенные по обоим счетам, могут включать расходы на выплату ежегодных пособий в связи со смертью, ежемесячных пособий в случае потери трудоспособности в результате получения увечья или болезни, единовременных пособий в связи с инвалидностью, а также расходы на медицинское и больничное обслуживание и другие непосредственно связанные с этим услуги.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Прочие расходы по персоналу

- 30.10 Сметные ассигнования на компенсационные выплаты, исчисленные на прежнем уровне, составляют 1 851 000 долл. США. Смета основана на данных за 1996-1998 годы.

С. Общее страхование

Таблица 30.5

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Общие оперативные расходы	1 047,2	1 246,5	—	—	1 246,5	60,5	1 307,0
Всего	1 047,2	1 246,5	—	—	1 246,5	60,5	1 307,0

- 30.11 Ассигнования по подразделу «Общее страхование» главным образом предназначены для страхования зданий и имущества в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, включая автомобили и произведения искусства, а также самолета, используемого для поездок Генерального секретаря и не принадлежащего Организации Объединенных Наций, и страхования в связи с другими поездками воздушным транспортом. Кроме того, в соответствии с резолюцией 41/210 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1986 года Организация Объединенных Наций учредила план самострахования общегражданской ответственности в связи с действиями, совершаемыми в районе Центральных учреждений на территории Соединенных Штатов Америки.

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Общие оперативные расходы

- 30.12 Предполагается, что ставки страхования имущества и общегражданской ответственности, учитывая прогнозируемые в настоящее время тенденции, останутся относительно стабильными в двухгодичном периоде 2000-2001 годов. В результате потребности по этой статье остаются на прежнем уровне. Сметные потребности в размере 1 246 500 долл. США на общее страхование включают ассигнования в размере 777 500 долл. США на коммерческое страхование и 469 000 долл. США на страхование общегражданской ответственности. Расходы на страхование общегражданской ответственности распределяются следующим образом:

		Долл. США
a)	Расходы по безотзывному аккредитиву (вместо расходов по приобретенным страховым свидетельствам)	13 800
b)	Расходы на рассмотрение заявлений в отношении гражданской ответственности и связанные с этим расходы на юридические услуги и консультации экспертов	55 200
c)	Два годовых взноса (по 200 000 долл. США каждый) в резервный фонд страхования гражданской ответственности в рамках плана самострахования в соответствии с резолюцией 41/210 Генеральной Ассамблеи	400 000
Всего		469 000

Д. Банковские сборы

Таблица 30.6

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Общие оперативные расходы	183,3	1 131,1	(446,2)	(39,4)	684,9	33,3	718,2
Итого	183,3	1 131,1	(446,2)	(39,4)	684,9	33,3	718,2

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)

Общие оперативные расходы

- 30.13 Сметные ассигнования в размере 684 900 долл. США предназначены для оплаты расходов на операции и других сборов за услуги, предоставляемые банками, и определяются нынешним объемом банковских операций. Эти расходы более чем компенсируются процентными поступлениями, начисленными на остатки денежной наличности, которые будут проведены по разделу 2 сметы поступлений. По банковским остаткам средств Организации Объединенных Наций в долл. США начисляется процент по полной рыночной ставке, а сумма банковских сборов основана на ставках, установленных в результате проведения конкурентных торгов. В результате введения новой системы электронных платежей, что позволит автоматизировать многие операции по обработке платежей, осуществляемые банками, в двухгодичном периоде 2000-2001 годов удастся избежать увеличения суммы сборов. Сокращение на 446 200 долл. США обусловлено фактическими сборами за период с момента введения новых механизмов их взимания, о которых первоначально сообщалось в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

Е. Межорганизационные меры безопасности

1. Доля расходов Организации Объединенных Наций

Таблица 30.7

Смета расходов на межорганизационные меры безопасности
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Субсидии и взносы	520,6	987,7	(79,0)	(7,9)	908,7	45,7	954,4
Итого	520,6	987,7	(79,0)	(7,9)	908,7	45,7	954,4

Таблица 30.7 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
	—		i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	
			ii) внебюджетной деятельности	
	148,4	109,7	Поддержка операций по поддержанию мира	282,2
			b) Основная деятельность	
	—	363,0	Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций	571,4
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	148,4	472,7		853,6
Всего 1 и 2	669,0	1 460,4		1 808,0

- 30.14 Начиная с бюджета по программам на 1996-1997 годы доля расходов Организации Объединенных Наций на а) страхование в местах службы с опасными условиями и б) персонал Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности включалась в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций. Соответствующее положение резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах будет по-прежнему применяться в отношении расходов на обеспечение безопасности, которые невозможно предусмотреть на данном этапе, в том числе на эвакуацию, передвижные средства для целей безопасности, предоставление на краткосрочной основе персонала службы охраны в случае возникновения чрезвычайной ситуации и в миссии по обеспечению безопасности на местах, которые будут сочтены необходимыми Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности. Все расходы, включенные в бюджет по программам, а также расходы, понесенные согласно резолюции о непредвиденных и чрезвычайных расходах, распределяются между организациями в соответствии с формулой, принятой Административным комитетом по координации.
- 30.15 Координатор Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, действуя от имени Генерального секретаря, обеспечивает согласованность мер, принимаемых Организацией Объединенных Наций в связи с любой чрезвычайной ситуацией, и несет ответственность за все стратегические/процедурные вопросы, касающиеся безопасности, включая решения по всем аспектам эвакуации. Координатор Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности готовит подробные рекомендации, направленные на обеспечение охраны и безопасности сотрудников и соответствующих членов семей в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, организует обсуждение с представителями учреждений, политических департаментов и других соответствующих подразделений в Организации текущих и потенциальных проблем в области безопасности, отвечает за координацию, планирование и осуществление межучрежденческих программ в области охраны и безопасности и выполняет функции координатора межучрежденческого сотрудничества.
- 30.16 Штат Управления Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности состоит из двух сотрудников категории специалистов (одна должность Д-1 и одна — С-3) и двух сотрудников категории общего обслуживания (прочие разряды), должности которых согласно решению Административного комитета по координации

финансируются на межучрежденческой основе. Кроме того, одна должность С-4 финансируется за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, а пять должностей временно предоставлены на безвозмездной основе ПРООН (одна должность С-5 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды), МПП (одна должность С-4 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) и ЮНИСЕФ, УВКБ и МПП (одна совместно финансируемая ими должность С-4).

- 30.17 Основные задачи Управления заключаются в обеспечении сотрудникам организаций системы Организации Объединенных Наций возможности для выполнения своих функций в безопасной обстановке и принятии мер, необходимых для их вывоза в тех случаях, когда продолжение работы сопряжено с опасностью.

Мероприятия

- a) Обслуживание заседающих органов. Документация для заседающих органов: ежегодный доклад Генерального секретаря об уважении привилегий и иммунитетов должностных лиц Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и связанных с ней организаций;
- b) прочая основная деятельность. Технические материалы: Руководство Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности на местах и Руководство Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности;
- c) координация, согласование и взаимодействие (РБ/ВР):
 - i) координация действий с организациями системы Организации Объединенных Наций по всем аспектам сотрудничества по вопросам межучрежденческой безопасности, включая планирование и осуществление межучрежденческих программ по обеспечению охраны и безопасности, а также организацию и проведение, при необходимости, эвакуации сотрудников системы Организации Объединенных Наций;
 - ii) поддержание по мере необходимости связи с постоянными представительствами государств-членов;
 - iii) представление ежегодных докладов Административному комитету по координации через Консультативный комитет по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы) и Консультативный комитет по административным вопросам (кадровые и общие административные вопросы);
 - iv) разработка межорганизационной программы психологической реабилитации лиц, оказавшихся в критической ситуации, включая разработку для использования организациями учебных программ и стратегий для принятия мер в связи с чрезвычайными ситуациями, в которых сотрудники становятся жертвами актов насилия;
 - v) организация и проведение семинаров и межучрежденческих совещаний на специальной основе, включая подготовку всей необходимой для этого документации;
 - vi) подготовка ежемесячных справок с рекомендациями по вопросам безопасности/поездки и ежедневных сводок по вопросам безопасности;
 - vii) координация по всем вопросам и мерам, необходимым в случае ареста и задержания сотрудников или их иждивенцев;
 - viii) координация по всем вопросам и мерам, необходимым в тех случаях, когда сотрудники или их иждивенцы взяты заложниками или похищены;
- d) административное вспомогательное обслуживание (РБ/ВР):
 - i) наблюдение за положением в плане безопасности во всех отделениях на местах;

- ii) оценка уровня планирования и готовности с точки зрения безопасности и обеспечение практической осуществимости конкретного подробного плана по обеспечению безопасности в каждом месте службы как для международного, так и для местного персонала;
- iii) инструктаж сотрудников перед направлением в места службы;
- iv) сбор, обработка и распространение информации о потенциальных угрозах безопасности сотрудников;
- v) организация, проведение и координация эвакуации сотрудников Организации Объединенных Наций и их иждивенцев, при необходимости;
- vi) руководство деятельностью и инструктаж базирующихся на местах сотрудников службы охраны на местах, которые набираются ПРООН на межучрежденческой основе;
- vii) проведение связанных с вопросами безопасности миссий для оценки конкретных аспектов положения в области безопасности на местах;
- viii) разработка, организация и представление учебных программ по вопросам безопасности и организация учебных семинаров в сотрудничестве со Службой профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций и службами профессиональной подготовки других организаций;
- ix) проведение, при необходимости, расследований случаев смерти сотрудников на местах при подозрительных обстоятельствах;
- x) обеспечение страхования на случай злоумышленных действий приблизительно 20 000 сотрудников.

30.18 В соответствии с формулой, принятой Административным комитетом по координации, доля Организации Объединенных Наций в расходах на межорганизационные меры безопасности составляет, по оценке, 908 700 долл. США. Эта сумма исчислена исходя из того, что сметная процентная доля расходов Управления составляет 16,2 процента, а доля расходов на страхование — 20 процентов. Данные об общих потребностях, связанных с осуществлением соответствующей деятельности, содержатся в таблице 30.8.

2. Общие потребности, связанные с межорганизационными мерами безопасности (общая смета расходов)

Таблица 30.8

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Совместно финансируемые расходы

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Должности	725,0	698,9	39,5	5,6	738,4	46,5	784,9
Прочие расходы по персоналу	2 354,5	3 758,5	(36,9)	(0,9)	3 721,6	180,8	3 902,4
Поездки	48,4	213,9	(4,8)	(2,2)	209,1	10,1	219,2
Общие оперативные расходы	405,4 ^a	250,0	(190,2)	(76,0)	59,8	3,0	62,8
Принадлежности и материалы	—	6,8	(1,4)	(20,5)	5,4	0,2	5,6
Мебель и оборудование	—	10,2	(8,7)	(85,2)	1,5	0,1	1,6
Итого	3 533,3	4 938,3	(202,5)	(4,1)	4 735,8	240,7	4 976,5

Таблица 30.8 (продолжение)

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 1996-1997 гг.	Смета на 1998-1999 гг.	Источник средств	Смета на 2000-2001 гг.
			a) Услуги по содействию:	
			i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
	—	—	ii) внебюджетной деятельности	
	148,4	109,7	Поддержка операций по поддержанию мира	282,2
			b) Основная деятельность	
			Целевой фонд для обеспечения безопасности сотрудников системы Организации Объединенных Наций	571,4
	—	363,0		
	—	—	c) Оперативные проекты	—
Итого	148,4	472,7		853,6
Всего 1 и 2	3 681,7	5 411,0		5 830,1

^a Включая принадлежности и оборудование.

Таблица 30.9

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Управление Координатора
Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности

	Штатные должности		Временные должности				Итого	
	Регулярный бюджет		Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.	1998-1999 гг.	2000-2001 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-1	1	1	—	—	—	—	1	1
С-5	—	—	—	—	1	1	1	1
С-4/3	1	1	—	—	3	3	4	4
С-2/1	—	—	—	—	—	—	—	—
Итого	2	2	—	—	4 ^a	4 ^a	6	6
Категория общего обслуживания								
Прочие разряды	2	2	—	—	2	2	4	4
Итого	2	2	—	—	2	2	4	4
Всего	4	4	—	—	6	6	10	10

^a Включая одну должность С-4, финансируемую за счет средств со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, и пять должностей, временно предоставленных на безвозмездной основе ПРООН (одна должность С-5 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды), МПП (одна должность С-4 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды) и ЮНИСЕФ, УВКБ и МПП (одна совместно финансируемая ими должность С-4).

Потребности в ресурсах (по текущим расценкам)**Должности**

- 30.19 Ассигнования в размере 738 400 долл. США предназначаются для покрытия расходов на одну должность Д-1, одну — С-4 и две должности категории общего обслуживания (прочие разряды), финансируемые на межучрежденческой основе. Увеличение объема ассигнований на 39 500 долл. США обусловлено предлагаемым повышением класса одной должности С-3 до С-4 по рекомендации Административного комитета по координации с учетом возросших обязанностей занимающего эту должность сотрудника, в частности в связи с оценкой положения в области безопасности в периферийных местах службы.

Прочие расходы по персоналу

- 30.20 Ассигнования в размере 3 721 600 долл. США, отражающем сокращение объема ассигнований на 36 900 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на страхование жизни в местах службы с опасными условиями. Межорганизационное страхование жизни обеспечивается на общесистемной основе с 1 января 1990 года для сотрудников, которые вынуждены работать в местах, где, как определено Координатором Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности, такая работа может быть сопряжена с определенным риском.
- 30.21 Страхование охватывает лишь злоумышленные действия, а именно покрывает случаи смерти или потери трудоспособности непосредственно в результате войны, вторжения, действий неприятеля, боевых действий, гражданской войны, революции, восстания, мятежа, военного переворота или захвата власти, беспорядков или гражданских волнений, диверсий, взрывов боеприпасов, террористических действий, убийства, нападения неприятеля или любой попытки совершить такие действия.
- 30.22 Таким страхованием охватываются следующие категории сотрудников: набираемые на международной основе сотрудники, направленные на работу в данное место службы, набираемые на международной основе сотрудники, эксперты и консультанты, находящиеся в служебной командировке/поездке/получающие суточные; другие официальные представители Организации Объединенных Наций в определенных странах; набираемые на международной основе сотрудники категории общего обслуживания; сотрудники категории полевой службы; и набираемые на местной основе сотрудники (страхование покрывает лишь случаи, связанные с выполнением служебных обязанностей, включая поездку от места проживания до места работы и обратно).

Поездки

- 30.23 Предлагаемые ассигнования в размере 209 100 долл. США, отражающем сокращение объема ассигнований на 4800 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на поездки в связи с участием в двух специальных межучрежденческих совещаниях и проведением 24 миссий по вопросам безопасности, как предусмотрено Административным комитетом по координации.

Общие оперативные расходы

- 30.24 Сметные ассигнования в размере 59 800 долл. США, отражающем сокращение объема ассигнований на 190 200 долл. США, предназначаются для покрытия расходов на связь, в том числе на оплату международной и междугородной телефонной и факсимильной связи и телеграфных услуг, а также на эксплуатацию средств автоматизации служебной деятельности. Сокращение объема ассигнований на 190 200 долл. США в основном обусловлено тем, что в двухгодичном периоде 1998-1999 годов предусматривались единовременные ассигнования на фрахт воздушных судов для целей эвакуации.

Принадлежности и материалы

- 30.25 Сметная сумма в размере 5400 долл. США, отражающем сокращение объема ассигнований на 1400 долл. США, предназначается на приобретение принадлежностей для средств автоматизации служебной деятельности и других конторских принадлежностей общего назначения.

Мебель и оборудование

- 30.26 Сметные ассигнования в размере 1500 долл. США предназначаются на приобретение разного конторского оборудования.

Г. Выплаты пенсий бывшим генеральным секретарям

Таблица 30.10

Сводные потребности с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Расходы за 1996-1997 гг.	Ассигно- вания на 1998-1999 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2000-2001 гг.
			Сумма	В процентах			
Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками	568,1	651,1	—	—	651,1	48,9	700,0
Итого	568,1	651,1	—	—	651,1	48,9	700,0

Вознаграждение лиц, не являющихся сотрудниками

- 30.27 Ассигнования в размере 651 100 долл. США предназначаются для выплаты пенсионных пособий бывшим генеральным секретарям.

Таблица 30.11

Сводная информация о последующих мерах по выполнению соответствующих рекомендаций внутренних и внешних надзорных органов и Консультативного комитета

Краткое изложение рекомендации	Меры по выполнению рекомендации
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/52/7 (глава II, часть X)) Консультативный комитет рекомендует на общесистемной основе проанализировать в докладе Генерального секретаря долгосрочные последствия и воздействие роста объема обязательств Организации в связи с льготами, предоставляемыми в рамках медицинского страхования после завершения службы, и включить в этот доклад информацию о практических мерах, которые Секретариат намерен принять в целях решения этой проблемы (пункт х.25).	
	Вопрос об обязательствах, связанных с медицинским страхованием после завершения службы, в настоящее время рассматривается Консультативным комитетом по административным вопросам (финансовые и бюджетные вопросы). Результаты работы Консультативного комитета будут доведены до сведения Генеральной Ассамблеи в надлежащем порядке.